

Практичне заняття №5-6

Тема 1.3. Робочий день. Навчання. Професія. Розклад занять. Час. (4 год.)

Мета: навчитись розказувати про свій робочий день, про навчання, професію, розклад та розпорядок дня, час; розвивати навички говоріння та спілкування на задану тему.

Вид заняття: повідомлення та закріплення нового матеріалу.

Дидактичний матеріал: нові граматичні та лексичні одиниці та вправи на закріплення.

Література (основна та додаткова): 1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme! Самоучитель немецкого языка (в двух томах). Т. 1. – К.: Логос, 2004. – с. 102-105, 262-263, 207.

2. <http://startdeutsch.ru/poleznoe/temy/392-tema-na-nemetskom-sperevodom-mein-tagesablauf-rabochij-den-rasporjadok-dnya>

Хід заняття

1. Організаційна частина.
2. Актуалізація опорних знань (читання речень з прийменниками та діалог знайомства з другом, що були розглянуті на попередньому занятті).
3. Повідомлення теми, мети.
4. Опрацювання та закріплення нового матеріалу.
 - А) читання текстів **Ein Tag aus meinem Leben, Mein Arbeitstag** (Додаток 1);
 - Б) укладання словника до теми;
 - В) складання питань до тексту;
 - Г) складання власних висловлювань з теми;
 - Д) перекладацький практикум з теми «Професії»;
 - Е) розмова про час.
5. Оцінювання студентів.
6. Повідомлення домашнього завдання (вивчить розповідь про свій робочий день).

Ein Tag aus meinem Leben (День з мого життя) Додаток 1

Ich heiße Anna, bin 20 Jahre alt und studiere Jura. Ich möchte euch erzählen, wie ein typischer Tag in meinem Leben aussieht.

Ich stehe um sieben Uhr auf. Der Unterricht an der Universität beginnt um halb neun. Punkt sieben klingelt der Wecker. Manchmal weckt mich meine Mutter. Ich springe sofort aus dem Bett, öffne das Fenster und lüfte das Zimmer. Jeden Morgen beginne ich mit Morgengymnastik. Dann fühle ich mich den ganzen Tag frisch und munter. Nach der Morgengymnastik mache ich mein Bett und bringe mein Zimmer schnell in Ordnung. Dann gehe ich ins Bad, dusche mich, föhne mir vor dem Spiegel die Haare und ziehe mich an.

Um 20 Minuten nach sieben gehe ich in die Küche. Ich setze mich an den Tisch und frühstücke. Gewöhnlich trinke ich eine Tasse Kaffee und esse ein belegtes Brötchen mit Käse oder Wurst. Das Frühstück nimmt wenig Zeit in Anspruch. Um Viertel vor acht bin ich schon fertig. Um 10 vor acht gehe ich aus dem Haus.

Die Universität ist weit entfernt. Ich muss etwa 30 Minuten mit dem Bus fahren. An der Haltestelle „Universität“ steige ich aus. In 10 Minuten bin ich schon an Ort und Stelle.

Täglich haben wir vier Vorlesungen. Sie dauern von 8:30 bis 15 Uhr. Meine Pflichtfremdsprache ist Englisch. Ich will aber auch fließend deutsch sprechen können. Nach dem Mittagessen in der Mensa besuche ich dreimal in der Woche einen Deutschkurs.

Erst gegen halb sieben bin ich wieder zu Hause, wo ich mich ein bisschen erhole, mein Abendbrot esse und meine Hausaufgaben mache. Am Abend setze ich mich in die Sofaecke oder in den Sessel, schalte die Stehlampe ein und lese ein Buch oder sehe fern. An den Tagen, an denen ich keinen Deutschunterricht habe, kehre ich früher nach Hause zurück. Dann kann ich mich Nachmittags mit Freunden treffen. Aber oft muss ich im Lesesaal unserer Universitätsbibliothek Juravorlesungen vorbereiten.

So vergeht typischerweise mein Tag. Er ist ziemlich anstrengend, und um halb 12 gehe ich schon zu Bett.

Mein Arbeitstag

Mein Arbeitstag beginnt ziemlich früh. Ich stehe gewöhnlich um 6.30 Uhr auf. Nach dem Aufstehen mache ich das Bett und gehe ins Bad. Dort dusche ich mich, putze die Zähne und ziehe mich an.

Gegen 7 Uhr gehe ich in die Küche. Dort mache ich das Radio an und bereite mein Frühstück vor. Gewöhnlich trinke ich eine Tasse Kaffee und esse ein paar Toastbrote mit Käse oder Wurst. Das Frühstück dauert nicht lange. Nach dem Frühstück spüle ich das Geschirr, packe meine Sachen und ziehe mich an. Um 7.45 Uhr gehe ich aus dem Haus.

Die Schellingstraße liegt im Stadtzentrum, und die Uni ist nicht weit von meinem Haus. Bei schönem Wetter gehe ich zu Fuß, und bei schlechtem Wetter fahre ich zwei Haltestellen mit dem Bus. An der Haltestelle "Universität" steige ich aus.

Ich studiere Jura an der Ludwig-Maximilians-Universität. Der Unterricht an der Uni beginnt um 8 Uhr und dauert gewöhnlich bis 15.30 Uhr. Nach dem Unterricht gehe ich in die Mensa und esse dort zu Mittag. Das Essen ist ziemlich lecker und billig. Nach dem Essen gehe ich oft in die Bibliothek. Nach der Bibliothek gehe ich manchmal direkt nach Hause, manchmal gehe ich zum Sport oder einkaufen.

Gegen 20 Uhr komme ich zurück nach Hause. Zu Hause esse ich zu Abend. Dann lerne ich für die Uni, surfe im Internet, lese oder sehe fern. Manchmal gehe ich mit Freunden aus.

So sieht gewöhnlich mein Arbeitstag aus. Abends bin ich ziemlich müde. Um 23.00 Uhr gehe ich zu Bett und schlafe schnell ein.

Перекладацький практикум з теми «Професії».

1. Прочитайте лексичні зразки та перекладіть.

Der Reiseführer

Der Schneider

Der Polizeibeamte

Der Konditor

Der Richter, der Rechtsanwalt, der Arzt, der Chirurg, der Architekt, die Verkäuferin, die Blumenverkäuferin, der Ingenieur, der Lebensmittelingenieur, die Bankangestellte, der Rentner, der Maler, der Musiker, die Modestilistin, entwerfen, Computerprogramme entwerfen, begleiten, die Touristengruppen begleiten, Reportagen machen, aus der Fremdsprache in die Muttersprache übersetzen, Kinder lehren, Möbel machen, Zeitungen drucken, Menschen frisieren, Lebensmittel kontrollieren, auf die Qualität, Kaffeemaschinen reparieren, kreativ sein, relativ entspannende Arbeitszeit ausüben.

2. Bildet die Sätze!

Die Lehrerin lehrt	Kinder
Der Tischler macht	Möbel
Der Friseur frisiert	Menschen
Der Designer macht	Kleidung
Der Drucker druckt	Bücher, Zeitungen, Zeitschriften

3. Beantwortet die Fragen!

1. Wer übersetzt aus der Fremdsprache in die Muttersprache? (der Dolmetscher)
2. Wer entwirft Computerprogramme? (der Programmierer)
3. Wer begleitet die Touristengruppen während der Exkursion? (der Reiseführer)
4. Wer macht Reportagen? (Journalist)

4. Was passt zusammen? Sage richtig!

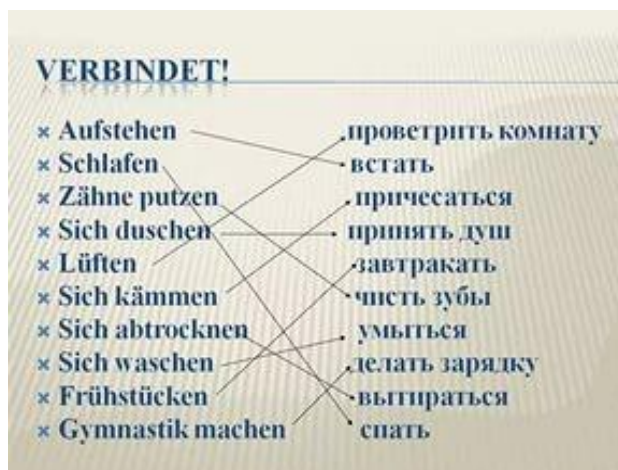
Englisch lernen	Zahnarzt
Rock / Hose zu weit	Briefträger
Brot / Butter verkaufen	Lehrer
Wasserhahn tropft	Arzt
Briefe / Zeitungen bringen	Radiotechniker
Husten seit einem Monat haben	Friseur
Radio geht nicht	Schlosser
Zahnschmerzen haben	Schneiderin
Haar schneiden	Verkäufer

5. Lest die Sätze! Wer macht das?

1. Der Tischler macht Möbel in einer Tischlerei.
2. Der Friseur frisiert Menschen.
3. Der Maurer macht Mauern auf einer Baustelle.
4. Der Drucker druckt Zeitungen, Zeitschriften, Bücher.

5. Der Journalist sammelt und bearbeitet Informationen und macht Reportagen.
6. Der Dolmetscher übersetzt aus der Fremdsprache in die Muttersprache.
7. Der Programmierer entwirft Computerprogramme.
8. Der Kellner bedient Gäste in einem Restaurant.
9. Der Schuhmacher macht und repariert alte Schuhe.
10. Der Gärtner pflegt Bäume, Sträucher und Blumen.

Розпорядок дня



1. Прочитайте речення і перекладіть їх.

Ich stehe um 7 Uhr morgens auf. Dann putze ich die Zähne und wasche mich. Um 8 Uhr frühstücke ich. Um 9 Uhr beginnt der Unterricht. Um 13.30 ist der Unterricht zu Ende. Ich esse um 15 Uhr zu Mittag. Dann mache ich meine

Hausaufgaben. Am Nachmittag erhole ich mich. Um 16 Uhr nachmittags mache ich Einkäufe. Um 20 Uhr essen wir zu Abend. Mein Arbeitstag beginnt um 7 Uhr morgens und ist um 21 Uhr abends zu Ende.

2. Перекладіть речення на німецьку мову.

Я встаю о сьомій годині ранку. Потім я умиваюсь і чищу зуби. Наша сім'я обідає о другій годині. Потім я відпочиваю і роблю уроки. Після обіду мій дідусь читає газету. Заняття в школі починаються о пів на дев'яту і закінчуються о чотирнадцятій годині. Мій робочий день починається о сьомій годині ранку і закінчується о дев'ятій вечора. Ми вечеряємо о пів на восьму.

Робочий день студента. Лексичні вправи.

Text

1. Die Studenten ABCD sind Freunde
2. Sie studieren an einem polytechnischen Institut und stehen im ersten Studienjahr.
3. Der Arbeitstag des Studenten beginnt früh.

4.Man hat viel zu tun: man muss Vorlesungen und den praktischen Unterricht besuchen, Prüfungen ablegen.

5.Jeden Tag erfahren die Studenten etwas Neues.

6.Die Studenten studieren vielen Fächer:Physik, Mathematik, Biologie, Geschichte u.a.

7.Niemand versäumt die Vorlesungen.

8.Jeder nimmt aktiv an der gesellschaftlichen Arbeit der Fakultät teil.

9.Sehr viele von ihnen treiben Sport.

10.Sie interessieren sich für Bücher, Musik, und Tanzen.

(Die Studenten sprechen russisch über die Einzelheiten des Textes nach folgenden Fragen.):

Arbeitsblatt 1

1. Дайте відповіді на питання.

1. Wann beginnt der Arbeitstag des Studenten?
2. Wo studieren die Freunde?
3. Interessieren sie sich für Musik und Sport?
4. Woran nehmen sie aktiv teil?

2. Доповніть фрази.

1. Die Studenten interessieren sich für...
2. Sie studieren viele...
3. Niemand versäumt...
4. Jeden Tag erfahren sie...

3. Перекладіть речення на українську.

1. Der Arbeitstag des Studenten beginnt früh.
 1. Man muss Vorlesungen besuchen.
 2. Jeden Tag erfahren die Studenten etwas Neues.
 3. Jeder nimmt aktiv an der gesellschaftlichen Arbeit teil.
 4. Das Studentenleben ist interessant.

Розвиток діалогічного мовлення

Jetzt machen Dialoge und inszenieren Sie das: Nehmen Sie das Arbeitsblatt 2, Was passt zusammen.

Arbeitsblatt2

1. Was passt zusammen? Schreiben Sie einen Dialog und inszenieren Sie das.

Danke, bis bald! Studierst du hier?

Ich bin schulmüde, ich will einen Beruf erlernen.

Viel Erfolg im Studium! Warum bist du auf die Fachschule gegangen?

In welchem Semester bist du?

Hier ist interessant und ich bekomme ein Stipendium.

Welchen Beruf hast du gewählt?

Ich studiere im I.Semester.

An der Fachschule muss man auch studieren.

2. Was passt zusammen? Schreiben Sie einen Dialog und inszenieren Sie das?

Wie heißt du? Ja, ich bin Studentin. Ich werde Eisenbahntechniker sein.

Was studierst du? Wo wohnst du?

Wo studierst du?

Was wirst du sein?

Wann und wo bist du geboren?

Ich wohne im Studentenheim. Bist du Studentin?

Ich heiße A.D. Ich studiere Fachrichtung Eisenbahnverkehrs.

Ich bin am 6.März 1988 in N...geboren.

3. Was passt zusammen? Schreiben Sie einen Dialog und inszenieren Sie.

Ich studiere am College für Technik.

Gibt es einen Computerraum an der Fachschule?

Das Studium dauert 3-4 Jahren.

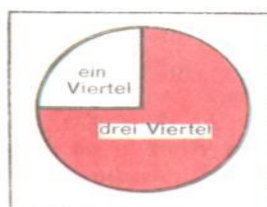
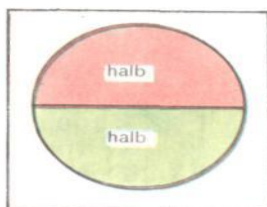
Im ersten Semester lernen die Studenten 9 Fächer

Ja, wir haben einen modernen Computerraum.

Wie viel Fachbereiche gibt es an der Fachschule?

Час, визначення часу за годинником, розмова про час, дату.

Die Uhrhalb dasViertel



Wie spät ist es?	Котра година?
Um wieviel Uhr?	О котрій годині?
Es ist Viertel vor acht. Es ist drei Viertel acht.	Чверть до восьмої. Вже без чверті вісім.
Es ist Viertel nach acht.	Зараз чверть на дев'яту.
Es ist Viertel neun.	Чверть на дев'яту.
Es ist 15 Minuten nach acht.	15 хвилин після восьми.
Es ist drei Uhr.	Третя година.
Um drei Uhr.	О третій годині.
Um halb neun.	О пів на дев'яту.
Fünf Minuten nach neun.	П'ять хвилин на десяту.
Zehn Minuten vor sieben.	Десять хвилин до сьомої.
Es ist Viertel elf.	Чверть на одинадцять.
Es ist drei Viertel zehn.	9. 45.
Es ist neun Uhr zehn.	9.10.
Zeitangaben	Час
In welchem Jahrhundert?	У якому столітті?
In welchem Jahr?	У якому році?
Im 20. (zwanzigsten) Jahrhundert.	У ХХ(двадцятому) сторіччі.
(ImJahre) 1996.	В 1996 (тисяча дев'ятсот дев'яносто шостому) році.
In diesem Jahr/ dieses Jahr.	У цьому році/ цього року.
Im vergangenen Jahr (voriges Jahr).	Торік.
Im nächsten Jahr/ nächstes Jahr.	Наступного року.
VoreinemJahr.	Рік тому.
Vor zwei Jahren.	Два роки тому.
In einem Jahr.	Через рік.
Wann sind Sie geboren?	Коли Ви народилися?
Ich bin im Jahre... geboren.	Я народився (лась) в ... році.
Datum, Tageszeit und Uhrzeit	Дата, час
Der wievielte ist heute?	Яке сьогодні число?
Heute ist der 25 Juli.	Сьогодні 25 липня.
Der wievielte war gestern?	Яке число було вчора?
Gestern war der 24. Juli.	Вчора було 24 липня.
Der wievielte ist übermorgen?	Яке число буде післязавтра?
Übermorgen ist der 27 Juli.	Післязавтра 27 липня.
Wann? Коли?	Коли?
Am 3.November 2016.	Злистопада 2016р.
Haben Sie am Dienstag Zeit?	У Вас у вівторок є час?
Am Tage.	Вдень.
Am Morgen/ morgens.	Вранці.
Am Vormittag/ vormittags.	У першій половині дня.
ZuMittag. Опівдні.	Опівдні.

Am Nachmittag/ nachmittags.	У другій половині дня.
AmAbend/ abends.	Увечері.
In der Nacht.	Вночі.
Um Mitternacht.	Опівночі.
Verzeihen Sie, wie spät ist es, bitte?/	Вибачте, котра година?
Wieviel Uhr ist es, bitte?	Вибачте, котра година?
Jetzt ist es acht Uhr/ zwanzig Uhr (offizielle Angabe).	(Зараз) восьма година/ двадцята година (офіційно)
Jetzt ist es acht (umgangssprachliche Angabe).	Восьма (розм.).
Es ist acht Uhr fünfzehn/ zwanzig Uhr fünfzehn (offizielle Angabe).	Восьма година п'ятнадцять хвилин/ двадцята година п'ятнадцять хвилин (офіц.)
Es ist Viertel nach acht (umgangssprachliche Angabe).	Чверть на дев'яту (розм.)

Викладач А.О. Бєлова